

Gemeinde

Gezählt

2024 sind in Malters 88 Kinder auf die Welt gekommen und der Gemeinderat hat an 32 Sitzungen getagt.

Schule

Gefangen

Ein ehemaliger Gefangener hat im Rahmen eines Projektes die 3.-Sek-Schülerinnen und -Schüler besucht.

Parteien/Vereine/Firmen

Gezählt

Der Martinslade feiert dieses Jahr seinen 40. Geburtstag. Zum Jubiläum sind zahlreiche Überraschungen geplant.

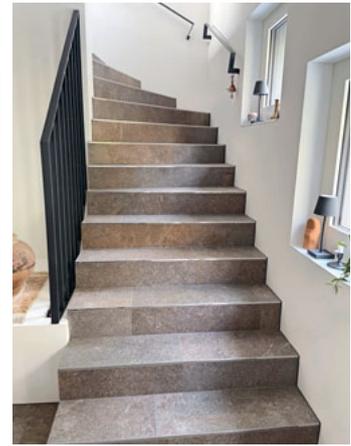
Platten- und Abdichtungsarbeiten



6102 Malters Tel. 041 497 41 40
www.bachmann-platten.ch

Ihr Zuverlässiger Ansprechpartner für Platten in allen Materialien und Formaten, im Innen- und Aussenbereich, in der Region Malters und der ganzen Zentralschweiz.

Um Sie bei Ihrem Vorhaben zu unterstützen, dürfen Sie uns gerne per Telefon +41 41 497 41 40 oder per E-Mail info@bachmann-platten.ch kontaktieren oder besuchen Sie unseren Showroom an der Hellbühlstrasse 30, 6102 Malters (Termin auf Voranmeldung).



ARLEWO
arbeiten leben wohnen

Ihre Immobilien-Berater.
Persönlich und nah.


**Haus
 verkaufen**

Luzern | Schwyz | Stans | Zug

arlewo.ch

Bestattungen

Im Todesfall



Guido Duss
 6106 Werthenstein

Tel. 041 490 14 27
www.bestattungenduss.ch

In der ganzen Schweiz
 für Sie im Einsatz

Ihr Ansprechpartner mit langjähriger Erfahrung



Baugenossenschaft Pilatus Malters



**Wir bieten
 attraktiven Wohnraum
 zu fairen Preisen.**

Mehr Informationen:
www.baugenossenschaft-pilatus.ch

Gemeinnütziger Wohnbau seit 1956:
 5 Siedlungen mit 203 Wohnungen,
 mehr als 300 Genossenschaftsmitglieder

Baugenossenschaft Pilatus Malters
 Postfach 24, 6102 Malters
 Tel. 041 250 27 37, Fax 041 250 27 22
info@baugenossenschaft-pilatus.ch

Gemeinde

- 4 Das Jahr in Zahlen
- 7 Gemeinderat senkt Tarife
- 8 Neue Leitung bei der Bibliothek
- 9 Gewählte Kommissionen
- 10 Gemeinde organisiert Häckseldienst
- 12 Neue Buslinie ab 1. Mai

Schulen

- 13 Auf dem roten Teppich
- 14 Weihnachtliche Morgenstunden
- 15 Zauberhafte Atmosphäre
- 17 Singen für Jung und Alt

Parteien/Vereine/Firmen

- 21 Programm für die fünfte Jahreszeit
- 22 Jodlerkonzerte und Theater
- 25 «Krone» wird wiedereröffnet
- 28 Veranstaltungen

Titelbild: **Einen guten Rutsch ins 2025!**
Bild: Renate Mueller



Editorial

Liebe Malterserinnen und Malterser

Es brennt, es brennt, aber niemand rennt ...
Diese Tatsache wäre fatal. Zum Glück haben wir da die Notfallnummer 118. Wenn diese Nummer gewählt wird, kommt immer jemand und hilft. Wenn es irgendwo brennt, wenn ein Keller mit Wasser vollläuft oder wenn eine Rettung in misslicher Lage ausgeführt werden muss: Die Feuerwehr ist zur Stelle. Dies ist mit unserem Milizsystem zu jeder Tages- und Nachtzeit garantiert.

Um diese Dienstleistung aufrechtzuerhalten, braucht es Persönlichkeiten, welche bereit sind, auch über die «normale» Arbeitszeit hinaus im Einsatz zu stehen. Es ist leider zu beobachten, dass Eingeteilte der Feuerwehr immer weniger lang im Dienst verbleiben und das Rekrutieren neuer Feuerwehrleute fortwährend herausfordernder ist. Nebst dem Interesse an der Feuerwehrrarbeit kann dies auch berufliche, familiäre oder geografische Ursachen haben. Das ist wohl eine gesellschaftliche Erscheinung der letzten Jahre, welche mir durchaus Sorgenfalten ins Gesicht treibt. Die Feuerwehr Malters-Schachen ist zum Glück nicht – noch nicht – in einem personellen Unterbestand. Um die Einsatzfähigkeit zu gewährleisten, sind in diesem Jahr wieder Informationsabende geplant. Die Termine werden – zu gegebener Zeit – im INFOMALTERS erscheinen.

Die Feuerwehrrarbeit ist interessant und bietet gleichzeitig die Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung. Unser Milizsystem ist genial, technisch hochstehend ausgerüstet und mit vielen unterschiedlichen Personen bestückt, welche alle spezielle Fähigkeiten haben und zusammen eine einsatzfähige, gut organisierte und kameradschaftliche Einheit bilden. Jede Gefahren- und Katastrophensituation kann so gemeistert werden. Dies lässt die Malterserinnen und Malterser ruhig schlafen. Denn sie wissen, dass in Notsituationen jemand «rennt».

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen ehemaligen und aktuell eingeteilten Feuerwehrleuten herzlich für ihre wertvolle Arbeit bedanken und hoffe, in den nächsten Jahren viele neue Gesichter bei der Feuerwehr Malters-Schachen begrüßen zu dürfen. Der Dank gilt selbstverständlich ebenfalls für alle anderen «Freiwilligenarbeiten», welche täglich für unsere Dorfgemeinschaft, meist unentgeltlich, geleistet werden. Malters ist auf solch spezielle Persönlichkeiten angewiesen.

Martin Wicki, Gemeinderat Finanzen und Sicherheit

Impressum

Herausgeber Gemeinde Malters, Postfach 161, 6102 Malters
Telefon 041 499 66 70, Fax 041 499 66 67
gemeindekanzlei@malters.ch, www.malters.ch
Redaktionsteam Sibylle Boos (sbo), Stephan Weber (swe),
Sandra Lütolf (slü)
Redaktion/Layout Stephan Weber, stephan.weber@malters.ch
Druck Multicolor Media Luzern, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern
Auflage 3800 Exemplare, erscheint elfmal jährlich
Inserate www.infomalters.ch, inserate@infomalters.ch
Abkürzungen zvg: zur Verfügung gestellt; pd: Pressedienst



In der Verwaltung: Alina Stalder (links) bespricht sich mit Magali Racheter. Bild: swe

Das Jahr 2024 in Zahlen

Steuerertrag

Die Steuerabrechnung zeigt im Vergleich zum Voranschlag folgendes Bild:

Steuerertrag 2024

Voranschlag 1,95 Einheiten	Fr. 17 370 000
fakturierter Steuerertrag	Fr. 17 774 141

Mehrertrag **Fr. 404 141**

Nachträge früherer Jahre

Voranschlag	Fr. 2 515 000
fakturierter Steuerertrag	Fr. 3 890 113

Mehrertrag **Fr. 1 375 113**

Erbschaften (in Klammer die Zahlen des Vorjahres)

Unerledigte Erbschaftsfälle per 31. Dezember 2024	22 (20)
Neu dazugekommene Fälle	53 (54)
Total	75 (74)

abzüglich erledigte Fälle	60 (52)
Unerledigte Fälle per 31. Dezember 2024	15 (22)

Geführte Fälle Mandatszentrum Luzern-Land

Anfangsbestand 01.01.2024	78
Zugänge	12
Abgänge	20
Endbestand 31.12.2024	70

Zusätzlich werden 27 private Beistandspersonen eingesetzt, welche per Ende Jahr 27 Massnahmen führen.

Pflegeplatzabklärungen für Kinder durch das Sozialamt

Anfangsbestand 01.01.2024	3
Zugänge	1
Abgänge	0
Endbestand 31.12.2024	4

Erstkontakt beim Sozialamt

2021	59 Fälle
2022	49 Fälle
2023	40 Fälle
2024	47 Fälle

Sozialamt

(Fallzahlen: 1 Haushalt = 1 Fall)

	Total geführte Fälle 2023	Stand 31.12.2023	Zugänge	Abgänge	Stand 31.12.2024	Total geführte Fälle 2024
Wirtschaftliche Sozialhilfe	85	54	22	19	57	76
Alimentenhilfe	64	58	12	9	61	70
Sozialberatungen	10	5	10	10	5	15
Betreuungsgutscheine	69	49	35	25	59	84
Jugend- und Familienberatung	50	30	23	26	27	53

Einbürgerungen (in Klammer die Zahlen des Vorjahres)

Anzahl Gesuche / Anzahl Personen

a) Ausländische Gesuchsteller

Zusicherung Bürgerrecht	5/7	(4/6)
Ablehnung Bürgerrecht	1/2	(1/1)
Zurückgezogene Gesuche	0/0	(0/0)
Erleichterte Einbürgerungen	9/9	(3/3)
Sistierte Gesuche	2/6	(3/10)

b) Schweizer Gesuchsteller

Einbürgerungen	0/0	(0/0)
Entlassungen	0/0	(0/0)

Bestattungen (in Klammer die Zahlen des Vorjahres)

Im Jahr 2024 wurden **46 Personen** auf dem Friedhof der Gemeinde Malters bestattet.

Erdbestattungen	2	(5)
Urnen-/Aschenbeisetzungen	44	(47)
Davon Beisetzungen		
– im Gemeinschaftsgrab	16	(13)
– im Urnenhain	16	(15)

Grundstückgewinnsteuer

Im Jahr 2024 konnten **Fr. 1 761 780** veranlagt werden. Davon müssen 70% dem Kanton abgeliefert werden. Der Gemeinde fallen **Fr. 336 264** zu. Im Budget war ein Gemeindeanteil von Fr. 580 000 vorgesehen. Die Differenz gegenüber dem Budget beträgt somit minus **Fr. 243 736**.

Handänderungssteuer

Im Jahr 2024 konnten **Fr. 534 784** veranlagt werden. Davon geht der Anteil von **Fr. 374 349** an den Kanton und **Fr. 160 435** fallen der Gemeinde zu. Im Budget war ein Gemeindeanteil von Fr. 300 000 vorgesehen. Die Differenz beträgt somit minus **Fr. 139 565**.

Betreibungsamt Malters

Geschäftsfälle	1957	(1781)
Laufende Pfändungen	213	(387)
Angekündigte Pfändungen	40	(58)
Ausgestellte Verlustscheine	594	(579)
Eigentumsvorbehalte	3	(1)

Erteilte Baubewilligungen, Vorabklärungen, Meldungen usw.

(in Klammer die Zahlen des Vorjahres)

Bauten und Wohngebäude ausserhalb Bauzone (ABZ)	7	(7)
Neubau Einfamilienhäuser innerhalb Bauzone (IBZ)	1	(0)
Neubau Mehrfamilienhäuser IBZ (total 7 Gebäude mit 102 Wohnungen)	1	(3)
Neubau Gewerbegebäude IBZ (kann Wohnungen enthalten)	1	(2)
öffentliche Gebäude (Schulhäuser, Wohnheime usw.)	2	(3)
Um- oder Erweiterungsbauten, Isolationen, Umnutzungen IBZ	16	(24)
Kleinbauten IBZ (Gartenhaus, Garagen, Überdachungen usw.)	3	(8)
Projektänderungen ABZ und IBZ	3	(4)
Übrige Anlagen und Umgebungen ABZ und IBZ (inkl. 7 Wärmepumpen)	18	(18)
Strassen ABZ und IBZ (neue und Sanierungen)	2	(0)
Reklamegesuche	2	(4)
Gestaltungspläne	0	(0)
Gestaltungsplan Änderungen	0	(1)
Meldungen Solaranlagen ABZ und IBZ	42	(73)
Meldungen Ersatz Wärmeerzeuger ABZ und IBZ	16	(12)
Vorabklärungen ABZ und IBZ	29	(12)
Zurückgezogene Baugesuche / negative Entscheide ABZ und IBZ	6	

Geburten, Todesfälle (in Klammer die Zahlen des Vorjahres)

Geburten	88	(80)
Mädchen	51	(41)
Knaben	37	(39)
Todesfälle	53	(54)
Frauen	22	(29)
Männer	31	(25)

Erbschaftssteuern

- a) Im Jahr 2024 wurden total **Fr. 70 800.70** Nachkommen-Erbschaftssteuern veranlagt, welche vollständig der Gemeinde zufallen.
- b) Für Erbteile entfernter oder nicht verwandter Personen wurden total **Fr. 263 049** Erbschaftssteuern veranlagt, wovon **Fr. 178 610** dem Staat abgeliefert werden müssen. Der Gemeinde fallen **Fr. 78 915** an Erbschaftssteuern zu, inkl. einer Inkassoprovision von **Fr. 5524**.

Im Budget waren an Nachkommen-Erbschaftssteuern und an ordentlichen Erbschaftssteuern total **Fr. 140 000** vorgesehen. Der **Mehrertrag** gegenüber dem Budget beträgt im Jahr 2024 **Fr. 9715**.

Einwohnerkontrolle

Anzahl vorgenommene/erfolgte Mutationen der Einwohnerkontrolle 2024: 9862

Bevölkerungsbewegung in der Gemeinde Malters

Endbestand per 31.12.2023	7662
(exklusive ausländische Personen im Asylprozess und vorläufig Aufgenommene)	
Endbestand per 31.12.2024	7835 (davon 1208 Ausländer)
(ständige Wohnbevölkerung, d.h. inklusiv ausländische Personen im Asylprozess und vorläufig Aufgenommene mit einer Gesamtaufenthaltsdauer von mindestens zwölf Monaten)	

Gemeinderatssitzungen

Im Jahr 2024 hat der Gemeinderat an **32 Sitzungen** mehrere hundert Geschäfte behandelt sowie unzählige Zuschriften, Informationen und Broschüren zur Kenntnis genommen.



**GIPSER
STUDER**
gipser-studer.swiss

- KUNDENGIPSER ERNEUERUNGSBAU
- GIPS-KALKPUTZE LEHMPUTZE
- TROCKENBAU ISOLATIONEN
- SCHIMMEL SANIERUNG
- FASSADEN SANIERUNG

GIPSER STUDER AG | 041 448 33 50 | www.gipser-studer.swiss

es arbeitet...

It Works

Praxis für Therapie & Wellness
Craniosacraltherapie • Medizinische Massagen FA

Krankenkassen (Zusatzversicherung) und Unfallversicherungen anerkannt
Craniosacral-Therapie für Babys und Erwachsene, Spezialisierte Babytherapeutin

Liebetsegg 2 • 6102 Malters • 041 497 12 07
www.itworks-schumacher.ch

**PODOLOGIE
BIERI**

**NEUER
STANDORT
Weihermatte 2
6102 Malters**

Weihermatte 2, 6102 Malters
041 497 30 00, info@podologie-bieri.ch
www.podologie-bieri.ch

Nadja Meyer
Dipl. Podologin HF

Esther Jacquemoud
Dipl. Podologin HF

Alexandra Stürimann
Podologin I. Ausb.

**Pilatus
markt**



Obigverchauf & so

Jeden Freitag bis 21 Uhr offen

Gemeinderat senkt Tarife für Anlässe

Der Gemeinderat hat die Gebühren für die Infrastruktur und den Dorfplatz der Gemeinde überarbeitet. Er tritt damit auf eine Forderung einer 2023 eingereichten Petition ein. Die neuen Tarife gelten ab 1. Januar 2025.

Malters ist bekannt für seine vielseitige Vereinslandschaft. Über 80 Vereine bringen gesellschaftliche, sportliche, musikalische und kulturelle Vielfalt in die Gemeinde. Im Sinne einer Vereinsunterstützung und für ein aktives Dorfleben hat der Gemeinderat entschieden, die Raummieten für einheimische Vereine zu senken, wenn sie ihre kommerziellen Anlässe in gemeindeeigenen Anlagen oder auf dem Dorfplatz der Gemeinde durchführen. Zudem entfällt per 1. Januar 2025 etwa die Hauswartspauschale, ebenso wird künftig keine Umsatzabgabe mehr enthoben.

Bisher temporäre Lösung

Damit hat der Gemeinderat eine Lösung bestätigt, die bereits für das Jahr 2024 temporär beschlossen wurde und die Gebühren für kommerzielle Anlässe



Auf dem Dorfplatz finden diverse Veranstaltungen statt. Bild: Oliver Gutfleisch

um 25 Prozent reduzierte. «Die Vereine und Organisationen geniessen in unserer Gemeinde einen hohen Stellenwert und sind für ein aktives Dorfleben massgebend. Daher war es dem Gemeinderat wichtig, das Anliegen der Petition zu überprüfen und das fast 20 Jahre alte Gebührenmodell zu überarbeiten und zu

vereinfachen», sagt die Malterser Gemeindepräsidentin, Sibylle Boos-Braun.

Für auswärtige Personen und Organisationen gilt weiterhin ein Auswärtigen-Tarif. Das neue Gebührenmodell über die Benutzung der Infrastruktur und den Dorfplatz tritt per 1. Januar 2025 in Kraft. (swe)

Amtliche Mitteilungen

Baubewilligungen Dezember 2024

Getützt auf die durchgeführten Verfahren konnten bewilligt werden:

- Roos-Hadorn Hansueli und Käthy, Neuushöhe 9, 6102 Malters; Einbau 3. Wohnung im Erdgeschoss (nachträgliches Baugesuch), Grundstück-Nr. 2294
- Lipp Petra und Raphael, Luegetenmatte 1c, 6102 Malters; Eingeschossiger Anbau an bestehendes Wohnhaus (Wohnungserweiterung), Grundstück-Nr. 1842
- Buck Treuhand AG, Buck Daniel, Luzernstrasse 100, 6102 Malters; Stechschild unbeleuchtet an Gebäude Nr. 1549, Grundstück-Nr. 2465
- Komeo AG, Rölli Fabian, Industriestrasse 16, 6102 Malters; Mieterausbau für Getränkeproduktion, Grundstück-Nr. 2521
- Peter Martin und Rebecca, Bachweg 4c, 6102 Malters; Energetische Dachsanierung mit neuen Dachfenstern und PV-Anlage sowie Innenausbau des Dachgeschosses, Grundstück-Nr. 1853
- Denner AG, Baur Christian, Grubenstrasse 10, 8045 Zürich; Einbau Klimaanlage für die Lageräume, Grundstück-Nr. 277

Handänderungen

- **Weiherhus 1**, von Theo Meierhans Immobilien AG an Weiherhus-Kompost AG
- **Badhusweg 5**, von LIWO Immobilien AG an Gyr Peter und Agnès
- **Rainli 6**, von Lustenberger Thomas und Sandra an Horat Felix und Katja

Sirenentest: Testtag erster Mittwoch im Februar

Jeweils am ersten Mittwoch des Monats Februar findet in der Schweiz der jährliche Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft nicht nur der Sirenen des «allgemeinen» Alarms, sondern auch jener des Wasseralarms getestet. Mittels Radio- und TV-Spots sowie Medienmitteilungen wird die Bevölkerung vorgängig auf den Sirenentest aufmerksam gemacht. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Personelles

- **Austritt Stephanie Roos:** Stephanie Roos, Sachbearbeiterin Steueramt, verlässt die Gemeinde Malters per 31. Januar. Wir bedanken uns bei Stephanie für ihren Einsatz und wünschen ihr alles Gute für die Zukunft.

Neues Jahr, neue Leitung, neuer Treffpunkt

Über 30 Jahre arbeitete Erika Bachmann für die Bibliothek Malters. Neu wird Daniela Albisser die Leitung der Gemeindebibliothek übernehmen.

30 Jahre, eine unglaublich lange Zeit! Mit ihrer offenen, motivierten und engagierten Art hat Erika Bachmann viel dazu beigetragen, dass die Gemeindebibliothek ein wichtiger Bestandteil unseres Dorfes geworden ist. Wir danken Erika von Herzen für ihre grosse langjährige Arbeit und wünschen ihr viel Freude in ihrem wohlverdienten «Bibliotheks-

ruhestand». Daniela Albisser, welche jetzt bereits im Ausleihteam mitarbeitet, wird neu die Leitung der Gemeindebibliothek übernehmen und neu auch in der Bibliothekskommission mitarbeiten.

Gemütlicher Kafi-Tisch

Nicht nur eine neue Bibliotheksleitung, nein, auch ein neuer Treffpunkt wartet 2025 in der Gemeindebibliothek auf Sie: Ab sofort dürfen es sich unsere Besucherinnen und Besucher während der Ausleihzeiten am gemütlichen Kafi-Tisch bequem machen, sich an der Kaffeemaschine bedienen und in der Biblio-

thek verweilen. Auch Tee oder Wasser darf ausgeschenkt werden. Es steht ein Kässeli bereit, in das ein Unkostenbeitrag einbezahlt werden kann. Jeweils am Samstag liegt die «Schweiz am Wochenende» bereit und wartet darauf, gelesen zu werden. Wir freuen uns auf gemütliche Plaudertreffs und Schmökerstunden. Ein herzliches Dankeschön an Erika Durscher, welche uns die Stühle zu unserem Tisch gespendet hat. *(Mélanie Sommer)*



Erika Bachmann. Bilder: zvg



Neu können Besucherinnen und Besucher am Kafi-Tisch verweilen.

Bis im März 2025 werden Kanalarbeiten durchgeführt

In Malters finden seit Dezember an verschiedenen Orten Kanalsanierungsmassnahmen statt.

Malters führt in verschiedenen Gebieten in der Gemeinde Kanalsanierungsmassnahmen durch: Im Feld (Luzernstrasse bis Im Feld), Luegete/Geissbühl (Frohofstrasse–Urmisweg–Rainli–Luegetenstrasse–Luegetenmatte–Kirchrain) und Weihermatte (Weihermatteweg–Weiherweg–Birkenweg) werden Kanalreinigungen, grabenlose Kanalsanierungen, Schachtumbauten und Schachtsanierungen vorgenommen. Die Arbeiten sind witterungsabhängig und sollen bis voraussichtlich März 2025 dauern. (swe)



Die Firma ITS bei Kanalsanierungen – hier in einer anderen Gemeinde. Bild: zvg

Vom Gemeinderat gewählte Kommissionen

1. Januar 2025 bis 31. Dezember 2028

Bau- und Planungskommission

Marcel Lotter (Präsident, Gemeinderat)

Linus Amrein
 Samuel Bühler
 Yosvany Hernandez
 Patrick Isenschmid
 Roland Jenni
 Adrian Scola
 Daniel Schumacher
 Lukas Wermelinger
 ein Sitz ist noch vakant

Betriebskommission Turn- und Sportanlagen

Daniel Aregger (Präsident)

Stefan Bachmann (Volleyballclub)
 Martin Limacher (Hauswart)
 Marcel Zemp (Fussballclub)
 Samuel Zihlmann (Turnverein)

Bibliothekskommission

Mélanie Sommer (Präsidentin, Schulen)

Daniela Albisser
 Carmen Aregger
 Andrea Stalder
 Ruth Thürig

Feuerwehrkommission

Peter Imfeld (Feuerwehrkommandant)

Marco Bless
 Beat Bucheli
 Lukas Hermann
 Roland Müller
 Tim Ney
 Patrick Schranz
 Benjamin Stübi
 Martin Wicki

Jugendkommission

Claudio Spescha (Präsident, Gemeinderat)

Josiane Brun
 Aladino Cavallucci
 Mélanie Fuchs
 Simon Gehri
 Milomirka Komatina
 Jan Kramer
 Sandra Lütolf
 Manuel Maurer
 Giorgia Seeholzer
 Fiona Wicki

Kommission für Altersfragen

Claudio Spescha (Präsident, Gemeinderat)

Martin Birri
 Bernhard Estermann
 Vreni Fellmann
 Armin Murpf
 Theo Schacher
 Rolf Sidler
 Andrea Stalder

Ruth Steiner
 Marianne Stulz

Musikschulkommission

Sara Fallegger (Präsidentin, Gemeinderätin)

Hans Bieri
 Jacqueline Bühler Blum
 Sascha Eigenmann
 Jörg Lötscher
 Monika Pellegrini
 Esther Roos
 Andrea Wobmann

Revierkommission

Marcel Lotter (Präsident, Gemeinderat)

Revierförster
 Martin Bättig
 Daniel Buob
 Elias Estermann
 Sebastian Haas
 Ivo Keller
 Pascal Roos

Umweltkommission

Marcel Lotter (Präsident, Gemeinderat)

Moritz Bachmann
 Peter Baumeler
 Andreas Spangenberg
 Andreas Weibel
 Christoph Winistörfer
 zwei Sitze sind noch vakant

Urnenbüro

Sibylle Boos-Braun (Präsidentin, Gemeinderat)

Reto Wermelinger (Präsident, Gemeindeschreiber)

Ruth Schwarz (Präsidentin)

Ruth Zemp (Präsidentin)

Martina Bieri
 Gwendolin Epp Hernandez
 Ursula Gasser
 Roland Jenni
 Evi Krummenacher
 Bruno Lötscher
 Vreni Müller
 Sandro Niederberger
 Viktor Pfoster
 Robert Reeves
 Marco Simone
 Josef Stulz
 Eveline Wicki
 Martina Wicki
 Rita Zihlmann
 Othmar Zumbühl

Neuigkeiten zur Renaturierung an der Kleinen Emme

Im Sommer haben sich unter anderem Vertreter des Kantons, des Gemeinderats und der Anwohnerschaft zur Renaturierung der Kleinen Emme zu einer Begehung getroffen. Seither gab es zwischen den verschiedenen Parteien weiteren Mail-Austausch.

Die Anwohner/innen und Strassengenossenschaften der Zwingstrasse, Schachenstrasse-Emmenstrasse haben sich des Themas «Renaturierung Kleine Emme» angenommen. Nach der Begehung Ende Juni des letzten Jahres blieb der Kontakt zu den Verantwortlichen des Kantons und zum Gemeinderat bestehen. Auch an der letzten Orientierungsversammlung der Gemeinde wurde die Renaturierung der Emme wieder thematisiert.

Das Emmen-Ufer ist eine Bewegungs- und Begegnungszone. Davon

profitieren wir alle. Es ist möglich, dass mindestens zehn Meter Wald zwischen der Strasse und der Uferzone nicht abgeholzt werden müssen, sind die Anwohner und Mitglieder der Strassengenossenschaft überzeugt. Um die Projektvorgabe einzuhalten, müssen aber die Uferzonen etwas steiler werden. Die Lebensqualität, wenn weniger abgeholzt wird, verbessert sich damit für alle – dank weniger Verkehrslärm, durch Bewegungsmöglichkeiten, Grünflächen, Schattenplätze, Bäume und eine vielfältige Biodiversität. Der Vitaparcours soll auch in Zukunft zu Bewegung, Spiel und Sport anregen. Auch die Fische im Wasser erhalten in Ufernähe Unterschlupf und wichtige Laich- und Schattentplätze.

Das bewegungs- und begegnungsfreundliche Umfeld ist ein wichtiges Schnittstellenthema. Gemeinsam mit

der kantonalen Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif), der Fachstelle Gesundheitsförderung und den Amtsstellen Umwelt, Natur, Soziales und Sportförderung werden Lösungen gesucht.

Der Gemeinderat hat der Gruppe um die Anwohnerschaft und den Strassengenossenschaften mitgeteilt, dass er mit den zuständigen Dienststellen Kontakt aufnimmt und sich um das Thema Lärmmessungen entlang der Autostrasse kümmert. Dieses Anliegen betrifft auch die Wohngebiete auf der Talseite des Emmenbergs. Sie alle haben das Anliegen aufgenommen. Darüber sind alle dankbar. Die Anwohnerinnen und Anwohner und Strassengenossenschaften sind davon überzeugt, gemeinsam eine für alle vertretbare Lösung zu finden. Im Frühjahr sollen weitere Informationen zum Projektstand der Renaturierung Kleine Emme folgen. (zvg)

Gemeinde organisiert Häckseldienst

Die Gemeinde bietet auch dieses Jahr wieder einen Häckseldienst für ortsansässige Privat- und Gemeindeliegenschaften an.

Der Häcksler kann Äste und Zweige mit bis zu 15 Zentimeter Durchmesser zu Schnitzeln verarbeiten und wird für die Unterhaltspflege der Gemeindeliegenschaften eingesetzt.

Das zu häckselnde Schnittgut ist zum vereinbarten Zeitpunkt an einer für Fahrzeuge zugänglichen Stelle geordnet bereitzustellen. Das gehäckselte Material kann anschliessend sinnbringend im

eigenen Garten wiederverwendet werden. Auf Wunsch wird das Häckselgut

aber auch abgeführt. Die Anmeldung erfolgt via Werkdienst unter der Telefonnummer 041 499 66 88.

Einsatzzeiten

Frühling

Dienstag, 18. Februar 2025
Dienstag, 11. März 2025
Dienstag, 25. März 2025
Dienstag, 15. April 2025

Herbst

Dienstag, 28. Oktober 2025
Dienstag, 11. November 2025
Dienstag, 2. Dezember 2025
Dienstag, 16. Dezember 2025

Tarife

- Grundgebühren pro Einsatz (bis 30 Minuten): 40 Franken.
- Häcksler je 10 Minuten zusätzlich: 10 Franken.
- Abtransport Häckselgut: 50 Franken.
- Entsorgung Häckselgut: 20 Franken pro Kubikmeter.

Es werden keine Rechnungen gestellt. Jeder Einsatz wird gegen Quittung bar einkassiert. (Werkdienst)

Neue Kartenanwendung im Geoportal

Der Kanton Luzern hat in seinem Geoportal eine neue Kartenanwendung aufgeschaltet. Das Instrument, um räumliche Informationen auf interaktiven Karten darzustellen, wurde von Grund auf erneuert.

Der Kanton Luzern bietet im kantonalen Geoportal eine Vielzahl an Webkarten und Fachanwendungen an. Diese bieten einen digitalen Einblick in die vielfältigen Fachthemen. Die räumliche

Darstellung der Daten hilft zur Veranschaulichung von Informationen. Damit sind Webkarten oder Fachanwendungen ein wichtiges Mittel in der Analyse. Sie unterstützen Fachleute und Private in Planungs- und Entscheidungsprozessen. Die Datenprodukte können neu direkt aus der Webkarte bezogen werden. Die meisten kantonalen Geodaten stehen als offene Behördendaten zur freien Nutzung zur Verfügung.

Laut einer Kantonsmitteilung profitieren die Nutzenden von mehr Platz im

Browser für die Karte und die Grundkarten werden gestochen scharf und können bis Massstab 1:100 vergrössert werden. Zudem befinden sich verwandte Themen in derselben Karte und können einfach kombiniert werden. Die neue Kartenanwendung ist für mobile Geräte optimiert und die verbesserte Höhenprofilfunktion zeigt Oberfläche und Terrain gleichzeitig. Zudem ist die öffentliche Eigentümerabfrage neu direkt in die Anwendung integriert. Mehr unter: geoportal.lu.ch (pd)

Wir stellen alles in den Schatten



FUHRMANN STOREN

Sonnen- & Lamellenstoren | Rollläden & Innenbeschattungen
Insektenschutz & Alu-Jalousien | Reparaturen aller Marken

So ein Salat

bestellen
abholen
geniessen

Restaurant Bahnhof
Bahnhofstrasse 10
6102 Malters

041 497 11 14 www.restaurantbahnhof.ch

STALDER HOLZBAU AG

Holzbau ■ Umbau ■ Sanierung

Markus Schmid AG

SANITÄR HEIZUNGEN SOLARTECHNIK

EISTRASSE 5A, 6102 MALTERS
Tel. 041 498 08 60
info@schmid-markus.ch
www.schmid-markus.ch

SANITÄR 	HEIZUNG
SOLAR 	LÜFTUNG

Aktuell beim Willi-Beck Wochenhit

<p>KW 06 03.02. - 08.02.2025 Holländer 10% Rabatt Mandelschnecken 3 für 2</p>	<p>KW 07 10.02. - 15.02.2025 Birnenweggen 10% Rabatt Zigerkrapfen 3 für 2</p>
<p>KW 08 17.02. - 22.02.2025 Ruchbrot 10% Rabatt Cremeschnitten 3 für 2</p>	<p>KW 09 24.02. - 01.03.2025 Wähen 10% Rabatt Cranberrybrötli 3 für 2</p>

Bäckerei • Konditorei • Confiserie • Café

seit 1889

Willi-Beck Malters, Luzernstrasse 53

Ränggloch früher offen, Bus verkehrt ab 1. Mai

Die Bauarbeiten am Ränggloch können früher als geplant abgeschlossen werden – bereits am 15. März. Der sanierte und erweiterte Strassenabschnitt und die neue Buslinie werden mit einem Fest für die Bevölkerung offiziell eingeweiht.

Dank des grossen Einsatzes aller Projektbeteiligten konnten der Bauplan im Ränggloch trotz des Winters wie festgelegt eingehalten werden, schrieb der Kanton in einer Mitteilung. Ursprünglich war die Eröffnung der Strasse für den Sommer 2025 geplant.

Spielerisches Rahmenprogramm

Am Samstag, 15. März, wird die neue Rängglochstrasse mit einem Fest eröffnet. Alle sind herzlich eingeladen, an der Veranstaltung teilzunehmen. Am Mittag wird das Ränggloch offiziell mit der ersten Busfahrt für geladene Gäste eröffnet. Im Anschluss kann der neue Strassenabschnitt zu Fuss, mit dem Velo oder auf Rollschuhen er-



Drohenaufnahme der Bauarbeiten von Anfang Januar. Bild: zvg

öffnet werden. Geplant sind ein Rahmenprogramm und ein kleines Gastroangebot, wie der Kanton schreibt. Am Abend wird das Ränggloch für den Verkehr freigegeben.

Separate Busspur

Ab dem 1. Mai wird über das Ränggloch eine neue Buslinie führen und Malters, Littau und Kriens direkt miteinander verbinden. Es gibt zusätzliche Haltestellen und eine separate Busspur.

Weiter informierte der Kanton, dass der Einbau der Deckbeläge wegen der Witterungsbedingungen erst im Sommer 2025 durchgeführt wird. Für diese Arbeiten sei es notwendig, den Abschnitt zwischen dem Kreisel Horüti, Dorfeingang Littau, und der Strecke über das Ränggloch für einige Tage zu sperren. Die Arbeiten auf der Obernauerstrasse in Kriens mit der einspurigen Verkehrsführung dauern noch bis im Sommer 2025. (pd/swe)

Im Ortsgebiet von Blatten gilt neu 50 km/h statt 60 km/h

Im Ortsteil Blatten gilt ab Frühjahr zwischen den beiden Ortstafeln neu eine Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h statt wie bisher 60 km/h. Der Grund ist die Bushaltestelle, die für die neue Buslinie Malters–Littau–Kriens entstehen wird.

Bekanntlich gibt es ab 1. Mai eine neue Busverbindung zwischen Malters, Litt-

au und Kriens. Im Zuge dessen wird im Ortsteil Blatten eine neue Bushaltestelle realisiert. Änderungen gibt es zudem bei der Höchstgeschwindigkeit. Zwischen den beiden bestehenden Ortstafeln wird – sobald signalisiert – die Höchstgeschwindigkeit von 60 km/h auf 50 km/h herabgesetzt. Dies betrifft einen Strassenabschnitt mit einer Länge von rund 270 Metern. Gemäss kantonalen Angaben wird diese Strecke pro

Tag von rund 8000 Fahrzeugen befahren. Begründet wird die Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit vom Kanton damit, dass für Velofahrerinnen und Velofahrer kein Radstreifen vorhanden ist. Die Voraussetzungen für eine höhere Höchstgeschwindigkeit innerorts seien «nicht erfüllt». Die Ortstafel Blatten seitens Stegmättli und die neue Geschwindigkeitssignalisation werden rund 60 Meter näher ans Ortsgebiet verschoben. (swe)

Kanton lehnt Geschwindigkeitsbeschränkung ab

Auf der Hellbühlstrasse zwischen Knüsligen und Neulimbach gilt auch künftig Tempo 80. Ein Bürgeranliegen, die Geschwindigkeit auf 60 km/h zu beschränken, lehnte der Kanton ab.

Beim Anliegen geht es um den Strassenabschnitt von der Grundstückszufahrt des Hofes Knüsligen bis zur Grundstückszufahrt Neulimbach. Der Abschnitt ist knapp zwei Kilometer lang.

Ein Malterser Bürger beantragte die Reduktion der Höchstgeschwindigkeit von 80 km/h auf 60 km/h. Begründet wurde das Anliegen mit der Verkehrssicherheit, unter anderem bei der Zufahrt zu den Grundstücken. Die verschiedenen Liegenschaften in diesem Perimeter werden zudem durch den Schulbus angefahren. Der Gemeinderat war der Meinung, dies wegen der Sicherheitsmassnahmen zu prüfen und dem Kanton weiterzuleiten. Die zuständi-

ge Dienststelle lehnte den Antrag mit der Begründung ab, mit der Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit werde die Verkehrssicherheit «nicht wesentlich verbessert». Sie schlägt stattdessen alternative Massnahmen vor, etwa einen Halt des Schulbusses abseits der Hellbühlstrasse oder den Bau eines Tramelpfades. Eine Herabsetzung der Geschwindigkeit sei «weder nötig noch zweck- und verhältnismässig». (swe)



Ein beliebtes Fotosujet: Anatole Taubman und Fans. Bilder: zvg

Anatole Taubman auf dem roten Teppich

Das Schuljahr 2024/25 steht an der Sekundarschule Malters unter dem Jahresmotto «Roter Teppich». In diesem Zusammenhang bot sich die einmalige Chance, den Schweizer Schauspieler Anatole Taubman in den Muoshof zu holen.

Anatole Taubman wurde durch Filme wie «Ein Quantum Trost» oder «Zwingli» weltberühmt. Während eineinhalb Stunden erzählte der Schauspieler aus seinem spannenden Leben und beantwortete die vielen Fragen der Schülerinnen und Schüler. Er zeigte der Schulgemeinschaft auf, wie viel Arbeit hinter seinem Beruf steckt und dass auch er nur mit viel Arbeit und einer grossen Willenskraft etwas erreichen konnte.

Taubman motivierte die Schülerinnen und Schüler, auch dann an sich und

ihre Fähigkeiten zu glauben, wenn die Voraussetzungen vielleicht nicht so gut sind. Auch die Kraft der Zusammenarbeit und des Zusammenhalts hob er hervor. Die Aussage «Teamwork is dreamwork» hallt hoffentlich noch lange nach.

Nach dem Auftritt an der Vollversammlung zeigte sich der Schauspieler sehr nahbar und nahm sich Zeit für per-

sönliche Gespräche, Fotos, Widmungen und Unterschriften.

Dass auch Stars «nur» ganz «normale» Menschen sind, hat Anatole Taubman an der Vollversammlung vom 20. Dezember der Schulgemeinschaft Muoshof eindrücklich aufgezeigt. Er hat wohl einige neue Fans dazugewonnen!

Autor: Daniel Wetzstein



Anatole Taubman beim Interview vor der Schulergemeinschaft in der Turnhalle Muoshof.

Ehemaliger Gefangener besucht Sekundarschule

Anfang Dezember hat ein ehemaliger Gefangener im Rahmen des Projektes Gewaltprävention alle Drittsekschülerinnen und -schüler des Muoshofs besucht.

Das Ziel des Vereins «Gefangene helfen Jugendlichen» ist es, dass Jugendliche das eigene Verhalten zu reflektieren und die daraus resultierenden Konsequenzen zu hinterfragen lernen, bevor sie straffällig werden.

Die Jugendlichen erhielten die seltene Gelegenheit, aus erster Hand zu erfahren, wie schnell und radikal sich Lebenswege verändern können.



Der ehemalige Gefangene Shane bei seinen Ausführungen vor der Schülerschaft. Bild: zvg

Offene Schilderung

Trotz der langen Unterrichtszeit waren die Lernenden durchwegs aufmerksam und zeigten grosses Interesse – ein Verdienst von Shanes Fähigkeit, seine persönliche Geschichte authentisch, ehrlich und packend zu vermitteln. Seine Offenheit bei der Schilderung seiner kriminellen Vergangenheit und der daraus resultierenden Konsequenzen hinterliess einen grossen Eindruck bei den Schülerinnen und Schülern. Dank der bereitgestellten Materialien zur Nachbearbeitung konnten die gewonnenen Erkenntnisse im Unterricht weiter vertieft und reflektiert werden. (Julia Blum)

Weihnachtliche Morgenstunden

In der Adventszeit erlebten die Kinder des Schulhauses Eischachen eine besondere Überraschung. Jeden Morgen vor Schulbeginn wurden sie eingeladen, in das abgedunkelte Schulhaus zu kommen, wo sie mit festlicher Weihnachtsmusik empfangen wurden.

Eltern und Lehrpersonen erzählten täglich eine neue Weihnachtsgeschichte, die die Kinder in vorweihnachtliche Stimmung versetzte. Das Interesse war gross, und so konnten wir jeden Morgen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse bis zu 90 Kinder in der festlich geschmückten Eingangshalle begrüessen. Wir möchten uns bei allen Eltern bedanken, die dazu beigetragen haben, diese

besondere Adventsüberraschung zu einem grossen Erfolg zu machen.

(Isabelle Koch)



Gespannt lauschen die Lernenden der Geschichte. Bild: Isabelle Koch

Diverses aus der Schule

Schulbesuchstage

Viele Eltern schätzen die flexible Organisation der Schulbesuchstage und wir freuen uns, sie möglichst zahlreich in unseren Schulstuben willkommen zu heissen. Grundsätzlich dürfen Sie jederzeit auf Schulbesuch kommen, mit kurzer Vorinformation an die Lehrperson. Für diejenigen Eltern, die einen fixen Besuchstag schätzen, sind im Eischachen und im Bündtmättli jeweils am 15. des Monats – sofern dieser Tag auf einen Unterrichtstag fällt – die Türen für Schulbesuche ohne vorherige Anmeldung offen.

Besuchstage Eischachen und Bündtmättli im Schuljahr 2024/25:

Dienstag, 15. April
Donnerstag, 15. Mai.

Schulcafés

Schulcafé Kindergarten-Primarschule Eischachen und Bündtmättli

Dienstag, 27. Mai 2025, 8.30 Uhr im Lehrerzimmer

Schulcafé Sekundarschule Muoshof

Mittwoch, 19. Februar 2025, ca. 10.15 Uhr im Lehrerzimmer, nach Besuch Vollversammlung
Donnerstag, 10. April 2025, 9 Uhr, im Lehrerzimmer

Dienstag, 17. Juni 2025, 9 Uhr, im Lehrerzimmer



Die Schulen Malters suchen auf das neue **Schuljahr 2025/26** einen/eine

Zivi/Praktikant:in

Einsatzdauer: 180 Tage oder mehr.

Melde dich bei schulleitung@schulen-malters.ch.
Telefonische Auskunft unter 014 499 66 46.

Weitere Informationen unter www.schulen-malters.ch/Stellen.

Schnupperprojekt Akkordeon: Ein musikalisches Erlebnis für die ganze Familie

Unter der Leitung von Verena Reinert findet in Malters ein Schnupperprojekt statt, das Kinder und Familien für das faszinierende Instrument Akkordeon begeistern möchte.

Das Akkordeon ist ein Instrument der besonderen Art: Es vereint stilistische Vielseitigkeit mit einer besonderen Klangfülle. Ob in der Volksmusik, im Pop, Jazz, der zeitgenössischen Musik oder der Klassik – das Akkordeon ist überall zu Hause und berührt mit seinem einzigartigen Klang die Herzen der Zuhörer. Zudem fördert das Akkordeonspiel nicht nur die musikalische Ausdruckskraft, sondern auch die Motorik, die Koordination und die Belastbarkeit. «Ich möchte die Freude an der Musik wecken und das Akkordeon in seiner Vielseitigkeit vorstellen», erklärt die Projektleiterin. Die Idee stösst auf grosse Begeisterung: Eltern, Grosseltern, Geschwister, Nachbarn und Freunde sind



Verena Reinert bei Aufnahmen von Akkordeonmusik. Bild: zvg

herzlich eingeladen, gemeinsam Musik zu erleben.

An vier Mittwochnachmittagen im März und April 2025 treffen sich die Teilnehmenden, um das Akkordeon Schritt für Schritt kennenzulernen. Besonders erfreulich ist, dass für die Kurse Instrumente zur Verfügung gestellt werden, sodass niemand vorab ein eigenes Akkordeon besitzen muss. Mit viel Begeisterung und unter der kompetenten Anleitung von Verena Reinert lernen die Teilnehmenden erste Stücke und können schon bald einfache Melodien spielen.

Den Abschluss des Schnupperprojekts bildet ein gemeinsames Konzert, bei dem die neu erworbenen Fähigkeiten voller Stolz vorgetragen werden. Mit einem Unkostenbeitrag von lediglich 20 Franken ist das Projekt für alle zugänglich und sorgt dafür, dass Musik in die Herzen vieler Familien getragen wird.

Die Anmeldung und Detailinformationen finden Sie unter: www.msrm.ch. (Judith Reinert)

Mit zauberhafter Atmosphäre begeistert

Festliche Stimmung, begeisterte Zuschauer und beeindruckende Darbietungen prägten das diesjährige Weihnachtsmusical, das am Freitag, 13. Dezember, in der Spitalkapelle Wolhusen und am Samstag, 15. Dezember, in der prallvollen Pfarrkirche Wolhusen aufgeführt wurde.

Schulklassen der Volksschule Wolhusen und die drei Kinderchöre (Malters, Schachen und Wolhusen) der Musikschule

Region Malters brachten unter der Gesamtleitung von Christa Stirnimann ein Stück auf die Bühne, das alle Herzen bewegte.

Die Aufführung erzählte die Geschichte vom «Kamel Kemailj – auf seiner wichtigsten Mission», die durch stimmungsvolle Musik und die tolle Darbietung der jungen SchülerInnen zum Leben erweckt wurde. Besonders die kräftigen Stimmen der Kinderchöre und die musikalische Begleitung der Band mit Lehrpersonen der Musikschu-

le sorgten für Gänsehautmomente.

Das Publikum belohnte die grossartige Leistung mit langem Applaus.

Die Aufführung war ein voller Erfolg und ein schönes Beispiel dafür, wie die Zusammenarbeit von Volksschule und Musikschule grossartige Projekte entstehen lässt. Sie wird noch lange als besonderer Moment der Weihnachtszeit in Erinnerung bleiben. (Judith Reinert)



Mutige Gesangssolistinnen. Bild: zvg

Fundgrube

Vermisste und verlorene Gegenstände

In den diversen Schulanlagen und in der Sporthalle Oberei sind zahlreiche Gegenstände wie Handschuhe, Schuhe, Mützen usw. liegen geblieben. Die Gegenstände können noch bis zum Beginn der Fasnachtsferien abgeholt werden.

Danach wird über die Gegenstände verfügt. Bitte melden Sie sich bei den Hauswartungen Eischachen/Oberei: Martin Limacher, 041 510 95 24; Bündtmättli: Daniel Schmid, 041 510 95 13 oder Muoshof: Roland Müller, 041 510 95 06.

**JOSEF
LÖTSCHER**
SÄGE- & HOBELWERK

Lifelen 2
6103 Schwarzenberg

Telefon 041 497 24 41
Telefax 041 497 44 41
Mobile 079 213 78 05
loetscher-saegerei@regio.com.ch
www.loetscher-saegerei.ch



**UNIVERSAL
TREUHAND**



Ihr Treuhandteam für

- ◇ Buchführung, Lohnadministration und Abschluss
- ◇ Unternehmens-, Wirtschafts- und Steuerberatung
- ◇ Nachfolge- und Erbschaftsregelung
- ◇ Liegenschafts- und Stockwerkeigentumsverwaltung

Universal Treuhand AG
Bahnhofstrasse 4
6102 Malters

041 267 06 67
www.unitreu.ch

**SEIT 13 GENERATIONEN SIND
WIR AUF DEM SEE ZU HAUSE
UND VEREDELN FÜR SIE EIN
REINES NATURPRODUKT.**

• Frische Fische aus dem Sempacher- und Zugersee, aus dem Meer und aus dem Süßwasser.
• Geräucherte Spezialitäten aus der eigenen Räucherei.




Seefischerei Zwimpfer GmbH
6210 Sursee • Telefon 041 460 12 22
seefischereizwimpfer.ch



Wir sind wöchentlich und immer zur selben Zeit bei Ihnen im Ort.

MALTERS Dorfplatz
Donnerstag • 13.30 bis 15.30 Uhr

**UNSERE GESCHENKIDEE:
GUTSCHEIN Z.B. FÜR EINE FEINE
FISCHFONDUE-PLATTE**

10%
Einzulösen an unserem Wagen.
Nicht kumulierbar.



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Pilatus

Projekt
bis 16. Februar einreichen

Was **uns** ausmacht:
Engagement.



**Jetzt Projekt einreichen
und Preisgeld gewinnen!**

raiffeisen.ch/pilatus/award



Die Little Wind Band rockt die Pyjamaparty!

Jeden Mittwochabend trifft sich die Little Wind Band (LWB) im Schulhaus Bündtmättli zu einer gemeinsamen Probe.

Die Gruppe besteht aus fünf musikalisch begeisterten Kindern, die unterschiedliche Instrumente spielen. Trompete, Saxofon, Waldhorn und auch Querflöte ertönen aus dem Probenraum. Die Kinder spielen auf ihren Blasinstrumenten die unterschiedlichsten Stücke. Momentan ist gerade die «Pyjamaparty» von den Schwiizergoofe auf dem Notenpult zu finden. Ich habe bei Nils Bregenzer nachgefragt:

Wie hast du dein Instrument, das Saxofon, entdeckt?

Nils Bregenzer: «Ich habe beim Instrumentenfest verschiedene Instrumen-



Hinten von links: Lara Häfliger, Nils Bregenzer, Lynn Oelhafen. Vorne von links: John Burri, Mauro Oelhafen. Bild: zvg

te ausprobiert. Das Saxofon hat mir am besten gefallen.»

Was gefällt dir am besten an der LWB?

«Das Zusammenspiel mit den anderen Kindern gefällt mir am besten und dass wir viele Konzerte spielen, wie das Weihnachtskonzert letztes Jahr.»

Hast du ein musikalisches Ziel?

«Einmal möchte ich das grosse Tenorsaxofon spielen.»

Die Anmeldung und Detailinformationen finden Sie unter: www.msrm.ch.

(Judith Reinert)

Singen für Jung und Alt startet ins zweite Jahr

Nach einem erfolgreichen ersten Jahr startet das monatliche Singen für Jung und Alt unter der Leitung von Fredi Fluri in die nächste Runde.

Alle sind herzlich eingeladen, gemeinsam Lieder querbeet zu singen, vom Volkslied bis zum modernen Klassiker.

Singen macht nicht nur Spass, sondern ist auch gesund und sorgt für Glücksmomente. Die monatlichen Treffen, initiiert von der Musikschule Region Malters, finden jeweils am Montag von 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Gleis 5 statt, ein Ort der Begegnung für alle Generationen.

Interessierte können sich die kommenden Daten bereits vormerken. Sin-

gen verbindet und lässt Herzen höher schlagen – seien Sie dabei!

Termine im Jahr 2025, jeweils um 18.30 Uhr, im Gleis 5: 13. Januar,

3. Februar, 19. März, 14. April, 5. Mai, 2. Juni, 25. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November, 1. Dezember. (Judith Reinert)



Singen sorgt für Glücksmomente. Bild: zvg

Eine bunte Liederpalette

Happy Together: Am 7. Februar lädt der Chor Cantallaria zum Konzert in die Mirjamkirche.

Als Auftaktkonzert zum 30-Jahr-Jubiläum der Musikschulchöre lädt Cantallaria am Freitag, 7. Februar 2025, um 20 Uhr in der Mirjamkirche zu einem Repertoirekonzert ein mit ihren beliebtesten A-cappella-Liedern sowie neuen Arran-

gements. Es erklingen Lieder aus Afrika, Frankreich sowie eine bunte Palette von Mani Matter über Patent Ochsner bis Toto. (Judith Reinert)

Konzertvorschau

Musizierstunde Blockflöte

Donnerstag, 6. Februar, um 19 Uhr im Singsaal Bündtmättli. Leitung: Isabella Mercuri

«Happy Together»: Konzert mit dem Chor Cantallaria

Freitag, 7. Februar, um 20 Uhr, Mirjamkirche. Leitung: Fredi Fluri

Musizierstunde Cello

Mittwoch, 12. Februar, um 18 Uhr im Singsaal Bündtmättli. Leitung: Eros Jaca



B I E R I
E L E K T R O

/ **Elektroinstallationen** / **Photovoltaikanlagen**
/ **Netzwerke** / **Steuerungen** / **Maschinenunterhalt**

Ch. Bieri Elektro GmbH
6105 Schachen | Tel. 041 497 30 50 | info@bieri-elektro.ch | www.bieri-elektro.ch



Super Campione Pizza World Cup Rom 2018
1° Classificato Spaghetti d'Oro Pizza World Cup Rom 2018

Ein Hauch Italien in Malters!

Weltmeisterliche Pizzen und Pastagerichte, hausgemachte italienische Desserts, Gelato artigianale und guter Wein - der perfekte Mix zum Mittagessen, Afterwork oder Abendessen!

041 497 01 61

Unterfeld 4a • 6102 Malters
info@caffeeplus.ch • www.caffeeplus.ch

Malters, Schwarzenberg, Werthenstein, Wolhusen & Umgebung - Wir sind im ganzen Kanton Luzern für Sie da.



EGLI BESTATTUNGEN

Luzern

Hallwilerweg 5, 6003 Luzern
24h-Telefon 041 211 24 44
office@egli-bestattungen.ch

David Beeler
Bestatter mit eidg. Fachausweis

Jürg Glanzmann
Geschäftsleiter & Bestatter mit eidg. Fachausweis

www.egli-bestattungen.ch

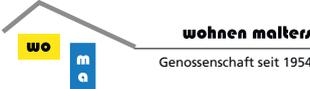


chemineeholz.ch
HOLZ FÜR CHEMINÉE & PIZZA



Wir liefern und platzieren das Holz wunschgemäss.

Familie Fischer | Neumatt 1 | 6102 Malters | Tel. 041 497 07 12
info@chemineeholz.ch | www.chemineeholz.ch



wohnen malterz
Genossenschaft seit 1954



Für langfristige und sichere Mietverhältnisse!
Seit 1954.

www.wohnen-malters.ch



Das Ladenteam des Martinsladens.
Bild: Petra Schröter-Niederberger

Martinslade Malters ist im Festfieber

Der Martinslade im Tanzlaubenhaus an der Luzernstrasse hat allen Grund zum Feiern. Der Dorfladen mit dem gewissen Etwas blickt auf seine 40-jährige Geschichte zurück.

Seit der Gründung im Jahr 1985 hat sich vieles verändert. In bewegten Zeiten bildeten drei starke Pfeiler das Fundament: gerecht – umweltbewusst – überlegt. Der Leitfaden, dem die Pionierinnen und Pioniere nachlebten, gilt heute noch.

Mit ihrer Überzeugung, dass sich der Einsatz für eine gerechtere Welt lohnt, gelang es immer wieder, Frauen und Männer für die Mitarbeit zu gewinnen. So stehen heute 13 engagierte, über-



Ein breites und attraktives Angebot erwartet die Kunden. Archivbild: «Volksbote», 6. Dezember 1985

zeugte Mitarbeiterinnen für den Betrieb des Ladens im Einsatz. Sie tragen zusammen mit der treuen Kundschaft das Weiterleben des Dorfladens.

Auf zum Feiern! Wir laden Sie ein, mit Interessierten, Ehemaligen, Freunden und Neugierigen die nebenstehenden Highlights aus dem Jubiläumsprogramm zu geniessen.

Autorin: Rita Carlin

2025 sind wir in Festlaune!

- Januar:** Gut gelaunt ins Jubiläumsjahr! Wir verschenken Neujahrstee.
- 11. bis 15. Februar:** Vital in den Frühling mit gesunden Säften (zehn Prozent auf alle Säfte).
- 11. April:** Soglio – gepflegt mit der Kraft der Berge (zehn Prozent auf alle Soglio-Produkte).
- 3. Mai:** Du drehst am Glücksrad – lass dich überraschen!
- 11. Juni:** Spielnachmittag im Laden – ab vier Jahren (14 bis 17 Uhr, zehn Prozent auf alle Spiele).
- 12. September:** Büchertag im Laden (zehn Prozent auf alle Bücher).
- 8. November:** Krönender Abschluss des Jubiläumsjahres! Wir verwöhnen dich mit feinen Häppchen.

Malergeschäft

Bieri GmbH

Unter-Langnau 2a, 6105 Schachen
Tel. 041 497 42 86
info@bieri-malerei.ch

NATUROFLOOR **www.bieri-malerei.ch**
EST 1990



A. Odermatt Reinigung

A. Odermatt Reinigung GmbH Sonnenrain 5f Malters 6102
info@odermatt-reinigung.ch www.odermatt-reinigung.ch +41 41 260 32 71

Heilwirken

Judith Brunner-Leuthold

Ursachen erkennen - Heilung aktivieren
Energetisches Heilwirken bei körperlichen
Beschwerden / psychischen Belastungen



www.heilwirken.ch

Wirkungsraum, Geissbühl 2, 6102 Malters
+41 79 895 47 71, judith@heilwirken.ch



Wir suchen DICH

**DEINE Lehre als
Sanitärinstallateur/in**





**Gratis
Autoprüfung**



**1500.-
Lohn**
im 1. Lehrjahr



**8 Wochen
Ferien**
im 1. Lehrjahr

Alle Zusatz-Infos hier:
Details zur Lehre, Firmenpräsentation,
Freie Lehrstellen, Schnupperlehr-Anmeldung,
www.burrihaustechnik.ch/lehre



hans burri ag
haustechnik malters

WEIBEL+SOMMER
ELEKTRO



Service-Elektroinstallateur/in EFZ

📍 Rothenburg/Malters ⌚ 100 % 📅 per sofort

Wir beraten, planen und realisieren hochwertige Elektro-Installationen. Kundenspezifische und optimierte Lösungen sind unser tägliches Geschäft. Das perfekte Zusammenspiel aller Technologien ist für uns selbstverständlich.

“Wir entfesseln Power“ mit dir an unserer Seite.
Wir bieten dir eine spannende Stelle in einer zukunftsorientierten Branche.

DU	Wir
✓ ... hast eine Ausbildung als Elektroinstallateur/in	✓ ... bieten eine zeitgemässe Entlohnung
✓ ... bist wissensdurstig	✓ ... bieten dir Benefits wie ein Geschäftsauto
✓ ... bist eine zuverlässige Persönlichkeit	✓ ... schätzen, fördern und unterstützen dich
✓ ... magst das Arbeiten im Team	✓ ... feiern legendäre Geschäftsanlässe
✓ ... arbeitest gerne selbstständig	✓ ... haben das beste Team
	✓ ... bieten noch vieles mehr - lerne uns kennen 🤝

Interessiert?
Dann freut sich Frederik Wey auf deine Bewerbung. Bei Fragen steht er dir gerne zur Verfügung!

+41 41 289 10 01
frederik.vey@weibel-sommer.ch
www.weibel-sommer.ch



Das Programm für die fünfte Jahreszeit

Für alle Fans der närrischen Tage gibt es eine Übersicht der Faschnachtsanlässe in der Gemeinde.

SAMSTAG, 15. FEBRUAR

Schädubrommer-Brommete

in der Sporthalle Oberei

Motto: Shanghai oder gang hai – 35 Jahr

– 18 Uhr: Monsterkonzert

– ca. 19 Uhr: Türöffnung

Diverse Bars und Kafizelt. Unterhaltung mit DJ und diversen Guuggen, Eintritt ab 16 Jahren. Eintritt bis 21 Uhr: 12 Franken, ab 21 Uhr: 15 Franken. Ü30: Gratisentritt. One-Way-Tickets.

Fasnachtszeitungsverkauf

ab 8 Uhr: durch Motterirat im Dorf

Pony Fatale

Frühschoppen im Pony-Stübli

9 bis 18 Uhr: STV Malters Aktivriege

MITTWOCH, 26. FEBRUAR

Ämmeruugger-Iruuggete

Motto: PlanetÄRM

– 17 Uhr: Fürobieber im Kafizelt

– 19 Uhr: Monsterkonzert

Bars: Diverse Bars, Kafizelt mit Ländlermusik. Eintritt ab 16 Jahren, Ü30: Gratisentritt.



Fasnachtstreiben auf dem Dorfplatz. Bild: zvg

Fasnachtszeitungsverkauf

ab 8 Uhr: durch Motterirat im Dorf

Pony Fatale

Frühschoppen im Pony-Stübli

9 bis 18 Uhr: STV Malters Aktivriege

DONNERSTAG, 27. FEBRUAR

Seniorenfasnacht

ab 14 Uhr: im Caffè e più

Zom Senioreball goni of jede Fall! Besch zwösche 60, 70, 80 ond meh, muesch de Senioreball eifach gseh! Met Musig ond Tanz ond lotschtiger Onderhautig.

GÜDISMONTAG, 3. MÄRZ

Mauterser Mäntig

– 9 Uhr bis 11.30 Uhr: Kinderfasnacht im und um den Braupark mit Hüpfburg, Kinderschminken, feinem Znüni, Märlistunde und vielem mehr.

– 10 Uhr: Raiffeisen-Apéro mit Monsterkonzert der Greubiheuser, Schädubrommer, Ämmeruugger. Apéro gesponsert von der Raiffeisenbank

– 14 Uhr: 47. Motteri-Umzug, anschliessend Beizlifasnacht mit Monsterkonzert auf dem Dorfplatz. Es gibt einen Shuttlebus Malters–Schwarzenberg um 0.30 Uhr, 1.30 und 2.30 Uhr.

GÜDISDIENSTAG, 4. MÄRZ

Bodenmatt-Fasnacht

14 Uhr: im Alterswohnheim, öffentlich

SAMSTAG, 8. MÄRZ

Fasnachts-Uslompete

im Caffè e più

Motto: «Il piccolo Corleone»

Infos zur Malterser Fasnacht

Online über die Malterser Fasnacht informiert unter www.motteri.ch, facebook.com und Instagram.

Lieder-Poetry-Kabarett-Wahnsinn

Mit Harmoniegesang zum Dahinschmelzen und rasanter Wortakrobatik nehmen Mackefisch die Gefühlslage unserer Gesellschaft ins Visier.

Lustig und albern, fantasievoll und poetisch, bissig und gnadenlos. Ob martialisch treibend oder locker geswingt – die voranpreschende Energie dieses Zwei-Personen-Orchesters ist ansteckend. Mit Harmonieniedergang liefert Mackefisch den ohrwurmtauglichen Soundtrack unserer Zeit.

Mackefisch sind Gewinner zahlreicher Auszeichnungen und Preise: Mindener Stichling 2022, St. Ingberter Pfanne 2022, Kleinkunstpreis Baden-Württemberg 2021. (pd)

Freitag, 7. Februar, 20.30 Uhr im «Gleis 5». Eintritt 30 Franken/Vorverkauf: 25 Franken.



Mackefisch, das sind Lucie Mackert und Peter Fischer. Bild: Max Sauller.

Zurückgeblickt auf die Jahre 1959 und 1960

Im Hotel Kreuz in Malters haben sich Ende November rund 40 Männer und Frauen zum Neupensioniertenanlass getroffen.

Eingeladen zu diesem Anlass waren sämtliche Personen aus Malters, die im Jahr 2024 das offizielle Pensionsalter erreicht haben. Organisiert wurde der Anlass von der Gemeinde Malters in Zusammenarbeit mit dem Leitungsteam von mALTERs AKTIV, das über seine Tätigkeiten orientierte. Weitere Informationen gab es über die Angebote von Pro Senectute, Benevol, Innovage und der Betreuung der Pflege Malters AG.

Als Höhepunkt erzählte Gemeindearchivar Peter Bühlmann in Wort und Bild über die Ereignisse in Malters in den Jahren 1959 und 1960 – jene Jahre, in denen die Männer und Frauen des Anlasses auf die Welt kamen. Vorab: In diesen zwei Jahren passierte in Malters das eine oder andere Spannende. Beispiele gefällig? 1959 schafften die Bürger auf Antrag der (Jung-)Liberalen und dank Unterstützung von Mitgliedern der



Peter Bühlmann blickte mit Erzählungen zurück auf die Jahre 1959 und 1960. Bild: zvg

Christlich-Sozialen (CSP) die Gemeindeversammlung ab. Im selben Jahr führte Malters den Frühlingmarkt ein, das Bürgerheim wurde erweitert und die Malterser Stimmbevölkerung lehnte das Frauenstimmrecht auf eidgenössischer Ebene mit einem Ja-Stimmen-Anteil von lediglich 10,5 Prozent wuchtig ab. Ein Jahr später wurde der Sportplatz Halde mit viel Volk und anfänglich tol-

lem Wetter eröffnet. In der Pause musste der Match FCL – Vevey abgebrochen werden, da ein krachendes Hagelwetter kam, das Blatten mit «grobkörnigem Weiss» überzog, fast den ganzen Renggschachenwald «abasierte» und das Dorf überschwemmte. 1960 war auch das Jahr, in dem sich die Gemeinde die Muoshofmatte für neuen Schulraum sicherte. (swe)

Jodlerkonzerte und Theater in Malters

Am Samstag, 8. Februar, eröffnen die Jodlerinnen und Jodler des Jodlerklubs Blatten ihre Konzertreihe.

Das diesjährige Motto «Bsonderi Momänt» zieht sich von der liebevoll gestalteten Dekoration bis zu den sorgfältig ausgewählten Liedern wie ein roter Faden durch das unterhaltsame Programm. Ein Programm, das nicht nur durch Gesang, sondern auch mit Humor überzeugt. Wer in den Gemeindesaal



Jodlerklub Blatten. Bild: zvg

ans Konzert kommt, der weiss, was ihn / sie erwartet: im ersten Teil ein abwechslungsreiches Programm mit eingängigen und schönen Jodelliedern – diesmal zum Thema «Bsonderi Momänt». Im zweiten Teil des Abends wird heitere Theaterkost geboten. Dabei wird mit dem lusti-

gen Theaterstück «D Waschliwyber» bestimmt kein Auge trocken bleiben.

Konzertbesucher können sich bereits ab 18.30 Uhr vor Ort mit Speis und Trank verwöhnen lassen.

(Daniel Piazza)

Konzerte mit Theater

Samstag, 8. Februar, 13.30 Uhr

(Kinderaufführung, freier Eintritt)

Samstag, 8. Februar, 20.00 Uhr

Sonntag, 9. Februar, 13.30 Uhr

Freitag, 14. Februar, 20.00 Uhr

Samstag, 15. Februar, 20.00 Uhr

Im Gemeindesaal Malters beim Bahnhof.

Eintritt: Fr. 15.–

Reservation: www.jodlerklubblatten.ch

oder an der Abendkasse.

24 magische Ausblicke

Auch in diesem Jahr schmückten 24 dekorative Adventsfenster unser Dorf und machten den abendlichen Spaziergang zu einem abwechslungsreichen und sinnlichen Erlebnis.

Bei einigen Adventsfenstern wurde ein Apéro angeboten und viele fanden die Zeit, bei dem einen oder anderen vorbeizuschauen. Es wurde geredet, gespielt und gelacht, alte Bekanntschaften aufgefrischt und neue geknüpft.

Wir sind begeistert von all den kreativen Ideen und danken allen Teilnehmenden fürs Mitmachen.

Das gemütliche Beisammensein in der besinnlichen Adventszeit entwickelt sich zu einem schönen Brauch und wir freuen uns schon auf Anmeldungen für dieses Jahr unter info@kjemalters.ch.
(Kreis junger Eltern Malters)



Save the Date

24. Mai 2025

Einweihungsfest Neubau
Kantonsstrasse 30, Malters

formidabel
sozialpädagogische
Schule

LÖTSCHER LOGISTIK



Entsorgung

Muldenservice

Ob für Bauprojekte oder Entrümpelungen – wir bieten zuverlässige Muldenservices, die perfekt auf individuelle Bedürfnisse zugeschnitten sind. Schnell, flexibel und professionell – wir machen die Entsorgung einfach.



Lötischer Logistik AG
Spahau 3, CH-6014 Luzern

+41 41 259 07 77
logistik@ltp.ch



Eigentumswohnung?

Deine Chance

in Malters!

Sichere dir noch heute eine der letzten
Neubau-Eigentumswohnungen in Malters.

Von der 1,5 Zimmer Single-Wohnung bis zur grosszügigen 5,5 Zimmer Familien-Wohnung ist im WohnPark Dangelbachmatte für jeden Geschmack etwas dabei. Alle Informationen zu den Wohnungen, zum Projekt sowie das Reservationsformular findest du auf unserer Website.

1,5 Zimmer Whg. ab CHF 320'000
2,5 Zimmer Whg. ab CHF 425'000
3,5 Zimmer Whg. ab CHF 590'000
4,5 Zimmer Whg. ab CHF 740'000
5,5 Zimmer Whg. ab CHF 900'000

www.dangelbachmatte.ch

WohnPark Dangelbachmatte Genossenschaft

Bahnhofstrasse 4 | 6102 Malters | info@dangelbachmatte.ch

Ski-Club Malters: Nächster Höhepunkt steht bevor

Neue FIS-Rennpiste in der Schwand: Der Ski-Club Malters organisiert den 3. Damenslalom.

Nachdem in den letzten Jahren oft der Schnee gefehlt hat, ist die Wintersaison 2024/25 vielversprechend gestartet. Alle Ski- und Wintersportbegeisterten in Malters werden sich darüber gefreut und die ersten Schneetage über Weihnachten und Neujahr genossen haben.

Auch der Ski-Club Malters profitierte von den hervorragenden Bedingungen und konnte das alljährliche JO-Lager bei besten Pistenverhältnissen auf der Mösere durchführen.

Neuen Rennhang einweihen

Ein nächstes grosses Highlight im Ski-Kalender sind die bevorstehenden alpinen Slalom-Damen-FIS-Rennen, welche wir als regionaler Ski-Club bereits zum dritten Mal in Sörenberg organisieren dürfen. Nach den letzten beiden Durchführungen auf der früheren FIS-Rennpiste Ochsenweid und der Alternative auf dem Briener Rothorn wird im Februar 2025 erstmalig der neue Rennhang Flühüttenboden auf der Schwand eingeweiht. Generell hat sich der Renn- und Trainingsbetrieb der Nachwuchsskirennfahrerinnen und -skirennfahrer, auch unserer jungen Talente, auf die Schwand und andere Rennpisten der Zentralschweizer Skigebiete verschoben. Dies aufgrund der Stilllegung der beiden Skilifte Rischli und Ochsenweid, die während Jahrzehnten für den Skirennsport genutzt wurden.

Hautnah miterleben

Dass es trotzdem weitergeht, freut uns besonders und ist für den Zentralschwei-



Zahlreiche junge Nachwuchstalente des Schweizer Skirennsports. Bild: zvg

zer Skirennsport sehr wichtig. Das Organisationskomitee, bestehend aus Massimo Stofer (OK-Präsident), Thomas Schmid (Koordination Helferinnen und Helfer), Lukas Schmid (Wettkampfleiter), Julian Hug (Finanzen/Sponsoring) und Stephanie Sommer (Administration/Medien), freut sich zudem auf alle Skifans, die einen Abstecher machen und die spannenden Slalomrennen hautnah miterleben möchten. Kommt vorbei in der Schwand beim Sörenberg-Platz: 8. und 9. Februar 2025. Rennstart ist an beiden Tagen, Samstag und Sonntag, um 9.30 Uhr, wobei der zweite Lauf dann jeweils um ca. 13.30 Uhr gestartet wird.

Hast du Lust, nicht nur am Pistenrand, sondern auf der Piste mit dabei

zu sein und den Ski-Club Malters mit einem Helfereinsatz zu unterstützen? Dann melde dich noch heute via Formular auf der Website vom Ski-Club Malters (www.sc-malters.ch) für deinen Einsatz als Torwart, Rutschkommando und Co. an. Es erwartet dich ein spannender Einblick und ein unterhaltsamer Rennntag, und dies in bester Gesellschaft und mit Verpflegung vom Feinsten.

Mit Vorfreude schauen wir auf die bevorstehenden Wettkämpfe und freuen uns auf viel Action und hoffentlich viele bekannte Malterser Gesichter «bim Kafi am Pischterand».

(Stephanie Sommer, Ski-Club Malters)

Die «Krone» in Blatten wird wiedereröffnet

Das traditionsreiche Restaurant Krone in Blatten startet im Februar 2025 mit Daniele Apruzzese als neuem Pächter in eine neue Ära.

Unter der Leitung des erfahrenen Gastronomen Daniele Apruzzese, der das Restaurant Daniele in der Luzerner Neustadt führt, werden Gäste in einer entspannten, aber gehobenen Atmosphäre willkommen geheissen, heisst es in einer Mitteilung. Begegnung, Gastfreundschaft und die Liebe zum Detail

sollen im Mittelpunkt stehen. «Unser Ziel ist es, die «Krone» für ein breites Publikum zugänglich zu machen. Jeder Gast wird bei uns als Individuum wahrgenommen und wir möchten, dass man spürt, wie sehr wir Gastfreundschaft leben», sagt Daniele Apruzzese.

Der neue Gastgeber wird von seiner Frau und seinem engagierten Team unterstützt. Er setze bewusst auf regionale Produkte und arbeite eng mit Produzenten aus der Umgebung zusammen, «um die Vielfalt der Schweiz – insbeson-

dere Luzern und die benachbarten Regionen – in den Gerichten widerzuspiegeln».

Apruzzese möchte währschafte Schweizer Gerichte und raffiniert kombinierte Menüs mit dem «Italian Touch» kombinieren. Ein besonderes Augenmerk lege er auf die Weinkarte. Diese soll «edle Tropfen» von den Drei-Seen-Landschaften zu den Hängen des Genfersees sowie auch italienische Positionen umfassen. (pd)

Auf den Spuren der Geschichte der Hug AG

Am Herbstanlass tauchte der Turmclub Malters tief in die Geschichte der Hug AG ein. Die über 50 Teilnehmerinnen und Teilnehmer machten eine Zeitreise durch Malters und dessen wirtschaftlichen Entwicklung.

In fachkundiger Begleitung der langjährigen Turmclubler Werner und Andreas Hug durften wir in die Entstehungsgeschichte des grössten Arbeitgebers in Malters eintauchen. Es waren aber eigentlich die Bürger der Stadt Luzern, die 1877 als erste den feinen «Zwiebackduft» riechen durften. Erst 1913 wurde die Zwiebackfabrik an der Hellbühlstrasse in Betrieb genommen. Es war nicht der Kirchturm, das Wahrzeichen von Malters, welcher die Bäckerfamilie Hug in unsere Gemeinde lockte. Es gab zu dieser Zeit bereits Mehl und Strom von den Steiners, und dies passte gut zum neuen Standort für Hug.

Als wir vom Turmclub die historischen Bilder und Erzählungen dem anschliessenden Rundgang durch das neue Backhaus gegenüberstellten, war der Zeitsprung sichtlich spürbar. Die



Das Bäckerpersonal im Jahr 1918. Bild: zvg

kräftigen Bäckersbuben am Ofen in den Anfängerjahren wurden durch die vollautomatisierten Backstrasse ersetzt. Und die Verpackungsarbeit der Zwiebacks von Hand von jungen Frauen in den 1920ern übernimmt heute eine Verpackungs- und Sortiermaschine. Auch die Qualitätskontrolle hatte unterdessen riesige Fortschritte gemacht und sich den heutigen Anforderungen angepasst.

Die Entwicklung von Hug ist auch ein Teil der Geschichte von Malters. Wir

haben auch gelernt, dass die Unternehmenswerte in einem dynamischen Betrieb beständiger sind: Die langjährigen Werte von Hug wie herzlich – unternehmerisch – gewissenhaft gelten noch heute.

Voller Eindrücke wurden beim anschliessenden Apéro die Erlebnisse des Abends wie auch die dazu passenden Schinkengipfeli nochmals aufgewärmt – angekommen am Ende Zeitreise.

(Hans Burri)

Rundschau Malters

Parteien

FDP
Die Liberalen

Viele Menschen am Neujahrspéro

Das neue Jahr hat am Neujahrspéro im Singsaal Bündtmättli mit vielen Menschen gestartet. Für den festlichen Rahmen sorgten Chiara Greco und Tabea Widmer, Sängerinnen aus der Gesangsklasse von Linda Gisler, Musikschule Malters. Linda begleitete am Flügel. Nochmals herzlichen Dank! Viele Menschen wurden feierlich aus ihren Funktionen verabschiedet, in denen sie teilweise bis 40 Jahre in verschiedenen Funktionen in der Gemeinde aktiv waren: Trudi Haldi, Fritz Rittiner, Dani Wyss, Josef Kilchmann, Michael Odermatt und Elena Steiner. Der Präsident Fritz Steiner verdankte ihre langjährige Arbeit.

Gewählt in die Kommissionen

Folgende Personen wurden für die laufende Legislatur gewählt: Lukas Wermelinger (neu, Bau- und Planungskommission), Josiane Brun (neu, Jugendkommission), Marianne Stulz (Kommission für Altersfragen), Andreas Weibel (Umweltkommission), Evi Krummenacher, Vreni Müller, Robert Reeves und Josef Stulz (neu) für das Urnenbüro. Herzlichen Dank allen, dass ihr euch in die Kommissionen einbringt. Wir freuen uns auf Begegnungen mit weiteren Menschen und wünschen allen ein erfolgreiches 2025.

Die Mitte
Malters

Kommissionsmitglieder 2024–2027

Der Gemeinderat hat die Kommissionen für die Periode 2024–2027 gewählt. Die Mitte Malters freut sich, dass sich die folgenden qualifizierten Personen für Die Mitte in den Gremien engagieren: **Bau- und Planungskommission:** Linus

Amrein, Daniel Schumacher, Roland Jenni; **Umweltkommission:** Peter Baumeler; **Kommission für Altersfragen:** Andrea Stalder; **Jugendkommission:** Jan Kramer; **Urnenbüro:** Ursi Gasser, Roland Jenni, Ruth Schwarz, Ruth Zemp, Othmar Zumbühl. Nicht mehr in einer gemeinderätlichen Kommission vertreten sind: Elias Estermann, Erwin Vogel, Roland Lüthi und Raffaella Schwarz. Die Mitte Malters dankt allen, die sich für die Mitte Malters in einer Kommission eingesetzt haben, sich weiterhin oder neu einsetzen und damit einen Beitrag zu unserer Gemeinde leisten. Wir wünschen viel Freude und Zufriedenheit in der Kommissionsarbeit.



Parolen und Daten

Am 8. Januar 2025, der ersten Mitgliederversammlung im neuen Jahr, wurden folgende Themen diskutiert und Abstimmungsparolen beschlossen:

Abstimmung vom 9. Februar 2025:

– Stimmrechtsalter 16: **Ja**

Wir empfehlen das Argumentarium unter www.stimmrech16-luzern.ch

– Umweltverantwortungsinitiative: **Ja**

Wir empfehlen das Argumentarium unter www.umweltverantwortung.ch/initiative
Daten der MVs im ersten Halbjahr: 4. Februar, 6. März, 1. April, 3. Juni, jeweils um 19.30 Uhr. Einladung folgt wie üblich per E-Mail und Signal. Auf den Sommer Apéro mit allen interessierten EinwohnerInnen vom 3. Juli freuen wir uns.

Wir wünschen ein gutes und interessantes Jahr mit Glück, Gesundheit, vielen guten Begegnungen und danken für jede Form von Unterstützung.

Mehr erfahren unter sp-malters.ch oder sp-luzern.

Vereine



Elki-GroKi-Turnen

Väter, Mütter, Grosseltern, Gottis, Göttis, Tanten, Onkel ... mit Kindern ab ca. 3 Jahren laden wir herzlich zum gemeinsamen Turnen ein.

Daten: 15. Februar, 22. März, 12. April, 17. April

Zeit: 10.00 bis 11.00 Uhr

Ort: Turnhalle Muoshof

Kosten: Fr. 5.– pro Familie

Anmeldung: nicht erforderlich

Wir freuen uns auf viele grosse und kleine Turnerinnen und Turner.



Brommete 2025

Auch dieses Jahr organisieren wir «Schädubrommer» wieder unsere legendäre Brommete. Auf dem Aussenareal findet unser Monsterkonzert mit 14 Guuggenmusiken statt. Im Kafizelt unterhält uns der Alleinunterhalter «Der Andi». In der Sporthalle legt «DJ Esteban» bis in die frühen Morgenstunden auf. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Datum: Samstag, 15. Februar

Zeit: ab 18.00 Uhr mit einem Monsterkonzert

Ort: Sportanlage Oberei Malters

Shuttlebus: ab Bahnhof Malters

Kosten: Eintritt ab 16 Jahren (Ausweiskontrolle), bis 21 Uhr: Fr. 12.–, ab 21 Uhr: Fr. 15.–, Ü30: gratis, Aussenareal inkl. Kafizelt: gratis.



Senioren-Fasnacht

Für alle Seniorinnen und Senioren organisiert der Gemeinnützige Frauenverein einen närrischen Nachmittag. Ob verkleidet oder maskiert, wir freuen uns über alle, die kommen, und lassen uns überraschen. Wir würden uns freuen, wenn uns Einzelmasken, Gruppen oder Paare besuchen und für Unterhaltung und Abwechslung sorgen. Die Fantasie und Originalität der Maskierten werden wir mit einem kleinen Präsent belohnt.

Die Musik darf auch nicht fehlen. Die Formation «Chrüz und Quer» wird wieder dafür sorgen, dass wir zum Tanzen, Schunkeln und Mitsingen kommen. Ein gemütlicher Nachmittag ist uns sicher. Zwischendurch wird ein närrisches Zobig serviert. Auf viele närrische Fasnächtler freut sich das GFM Senioren-Team.

Datum: 27. Februar

Zeit: 14.00 Uhr

Ort: caffè e più, Unterfeld 4a, Malters



Momentaufnahme

Schulhaus Eischachen, 17. Dezember, 9.54 Uhr

Der Schatten spielt mit.

Foto: Renate Mueller

Organisation/Auskunft: Elsbeth Amrein, 041 497 35 94

Es lädt ein: GFM Senioren-Team

Erlebe einen gemütlichen Nachmittag: www.gfmalters.ch.



Halle für alle

Am 15. Februar, von 11.00 bis 12.30 Uhr: **Thema Karate in der Turnhalle Muoshof.** Ab 6. Jahren (Kinder von 6 bis 8 Jahren müssen betreut werden). Die Freude am Turnen liegt im Vordergrund.

Halle 1: Karate inkl. Trainer (für jedes Niveau, auch Anfänger).

Halle 2: Freies Turnen/Bewegungslandschaft.

Für jede Halle gibt es eine Betreuerin oder einen Betreuer.

Eintritt: Fr. 2.– pro Person.

Betreuungspersonen für Kinder unter 8 Jahren: kostenlos.

Weitere Daten: 22. März, 17. April, 17. Mai.

Die Sportart in der Halle 1 wird nach jeder Durchführung gewechselt.



Kinderfasnacht am Dorfplatz

Der Mutterrat organisiert erneut die Kinderfasnacht am Mauterser Mäntig. Der Kreis junger Eltern wird ebenfalls mit einer Aktivität vertreten sein. Kommt vorbei!

Datum: Montag, 3. März

Wo: Dorfplatz Malters

Zeit: 9.00 bis 11.30 Uhr

Zielgruppe: alle Kinder in Begleitung eines Erwachsenen

Leitung: Pierina, pierina@kje-malters.ch

Keine Anmeldung erforderlich



ZwärgiKafi

Herzlich willkommen im ZwärgiKafi, dem Ort, an dem die Kleinsten bis zum Kindergartenalter eine tolle Zeit erleben! Bei uns entdecken die Kinder die Welt mit einfachen Naturmaterialien, die ihre Sinne anregen und ihre Kreativität fördern. Markiert euch den Kalender: Jeden dritten Freitag im Monat sind wir für Euch da. Ein kleines, gesundes Znüni zur Stärkung bieten wir auch an. Bitte denkt daran, eure Trinkflaschen mitzubringen.

Datum: Freitag, 21. Februar

Zeit: 9.30 bis 11.00 Uhr

Ort: Pfarreisaal, Kropfgasse 12, Malters

Kontakt: Florinda Burri, florinda@kje-malters.ch, Anmeldung nicht erforderlich.

Kosten: Fr. 5.– pro Familie

Hinweis

Rundschau für Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen: In der Rubrik Rundschau können Parteien, Vereine und gemeinnützige Institutionen ihre Aktivitäten vorstellen. Den Parteien stehen 1300 Zeichen, den Vereinen 700 Zeichen zur Verfügung. In jedem Fall gibt es nach Erhalt des Textes eine redaktionelle Überarbeitung und ein Lektorat. **Text und Logo einsenden an:** Stephan Weber, Weihermatte 4, Malters, stephan.weber@malters.ch. Alles Wissenswerte über das Gemeinde-Infoheft lesen Sie auf der Webseite www.infomalters.ch.

Ausgaben 2025

	Redaktions-	Haushalt-		Redaktions-	Haushalt-
	schluss	versand		schluss	versand
02/Februar	10.02.	28.02.	0708/Juli/Aug.	25.07.	14.08.
03/März	10.03.	28.03.	09/September	08.09.	26.09.
04/April	03.04.	25.04.	10/Oktober	13.10.	31.10.
05/Mai	09.05.	30.05.	11/November	10.11.	28.11.
06/Juni	05.06.	27.06.	12/Dezember	01.12.	19.12.

Veranstaltungskalender Malters

Februar

02.02.	19.00–20.00	Miteinander in Stille, Schweigemeditation / Pfarreiheim Dachgeschoss D4 / Offene Runde
03.02.	14.30–16.30	Erzählcafé / Restaurant Muoshof Säli / mALTERs AKTIV
04.02.	14.00	Schieberjassen / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
05.02.	17.00–19.00	Selbstverteidigungskurs / Eigenschutz / Dojo Hegikarate, Eistrasse 3 / Elterngruppe Malters
06.02.	13.15	Nachmittagsspaziergang / Bahnhof / mALTERs AKTIV
08.02.	13.30–16.30	Jodlerkonzert mit Theater / Gemeindesaal / Jodlerklub Blatten
	20.00	Jodlerkonzert mit Theater / Gemeindesaal / Jodlerklub Blatten
09.02.		Abstimmung
	19.00–20.00	Miteinander in Stille, Schweigemeditation / Pfarreiheim Dachgeschoss D4 / Offene Runde
	13.30	Jodlerkonzert mit Theater / Gemeindesaal / Jodlerklub Blatten
11.02.	15.00–16.00	Singen mit den Tre Maestri / Restaurant Bahnhof, Gleis 5 / mALTERs AKTIV
12.02.	11.30	Mittagstreff / Caffè e più / mALTERs AKTIV
13.02.		Schneeschuhwandern / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
14.02.	20.00	Jodlerkonzert mit Theater / Gemeindesaal / Jodlerklub Blatten
15.02.	10.00–11.00	Elki-GroKi-Turnen / Turnhalle Muoshof / Elki Malters
	11.00–12.30	Halle für alle / Turnhalle Muoshof / Elki Malters
	18.00	Brommete 2025 / Sporthalle Oberei / Schädubrommer Mauters
	20.00	Jodlerkonzert mit Theater / Gemeindesaal / Jodlerklub Blatten
16.02.	19.00–20.30	Unfassbar, dass all das ist! Bewegen zu Musik – Geschichte – Singen / Pfarreiheim Saal / Offene Runde
18.02.	14.00	Schieberjassen / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
20.02.	20.00–22.00	ADHS-/ADS-/POS-Austauschrunden für Eltern / Gemeindeverwaltung Malters Sitzungszimmer EG / Elterngruppe Malters i.Z.m. elpos Schweiz
21.02.	09.30–11.00	ZwärgeKafi / Pfarreiheim Saal / Kreis junger Eltern
23.02.	19.00–20.00	Miteinander in Stille, Schweigemeditation / Pfarreiheim Dachgeschoss D4 / Offene Runde
25.02.		Schneeschuhwandern / Parkplatz Allmendli / mALTERs AKTIV
26.02.	14.30	Lese-Hörgenuss / Alterswohnheim Bodenmatt / mALTERs AKTIV
27.02.	14.00–16.30	Seniorenachmittag: Fasnacht / Gemeinnütziger Frauenverein Malters

März

02.03.	11.15–12.00	Welpengruppe / SIGA-Platz / KV Wolhusen und Umgebung
03.03.	09.00–11.30	Kinderfasnacht am Dorfplatz / Dorfplatz / Kreis junger Eltern
04.03.	12.15	Wanderung / Bahnhof / mALTERs AKTIV
06.03.	13.15	Nachmittagsspaziergang / Bahnhof mALTERs AKTIV
09.03.		Clubrennen / Möserehütte / Skiclub Malters
	19.00–20.00	Miteinander in Stille / Schweigemeditation / kath. Pfarreiheim Dachgeschoss D4 / Offene Runde
10.03.	14.30–16.30	Erzählcafé / Restaurant Muoshof, Säli / mALTERs AKTIV
	19.30–21.30	IGM Höck / S-Tisch / IGM
11.03.	14.00	Schieberjassen / Restaurant Muoshof, mALTERs AKTIV
12.03.	11.30	Mittagstreff / Restaurant Kreuz / mALTERs AKTIV
14.03.	20.00–21.30	Lesung mit Marcel Huwylar / Gemeindebibliothek Malters / Bibliothekskommission Malters
16.03.		Frühlingsrennen / Möserehütte / Skiclub Malters
		Start Fastenzeit – eine Besinnungszeit! (Spirituelle Impulse) / Pfarreiheim / Frauenbund Malters
19.03.	19.00–21.00	offenes Trauercafé / Pfarrhaus kath. Kirche / Pfarreirat Malters/Schwarzenberg
20.03.	12.15	Wanderung / Bahnhof / mALTERs AKTIV
21.03.		Schminkkurs SCHICK & SCHÖN / Schick & Schön Kosmetikstudio, Martinsgasse 3 / Frauenbund Malters
22.03.		Schminkkurs SCHICK & SCHÖN / Schick & Schön Kosmetikstudio, Martinsgasse 3 / Frauenbund Malters
	10.00–11.00	Elki-GroKi-Turnen / Turnhalle Muoshof / Elki Malters
25.03.	14.00	Schieberjassen / Restaurant Muoshof / mALTERs AKTIV
	19.30–21.30	Geheimnis starker Eltern – Vortrag / Singsaal Schulhaus Bündmättli 2 / Elterngruppe Malters
26.03.	08.25–13.00	Tier- und Pflanzenwelt erkunden / Bahnhof / mALTERs AKTIV
	14.30	Lese-Hörgenuss / Alterswohnheim Bodenmatt / mALTERs AKTIV
27.03.	19.00–21.00	Vortrag – Gelassen durch die Wechseljahre / Dachsaal Pfarreiheim / Gemeinnütziger Frauenverein Malters
28.03.		Schminkkurs SCHICK & SCHÖN / Schick & Schön Kosmetikstudio, Martinsgasse 3 / Frauenbund Malters
29.03.	17.00–22.00	Generalversammlung Clientis Entlebucher Bank AG / Sporthalle Moosmättli / Clientis Entlebucher Bank AG